



安全理事会

Distr.: General
2 June 2010
Chinese
Original: English

2010年6月1日日本常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨随函附上2010年4月日本担任安全理事会主席期间安全理事会工作的报告(见附件)。这份文件是我同安理会其他成员磋商后由本人负责编写的。请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

日本常驻联合国代表

高须幸雄(签名)



2010年6月1日日本常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

日本担任安全理事会主席期间(2010年4月)安理会工作的评估

导言

在2010年4月日本担任安全理事会主席期间,安全理事会处理了各种专题和地区问题,包括建设和平、安理会的工作方法、妇女与和平与安全以及伊拉克、几内亚、几内亚比绍、刚果民主共和国、苏丹、乍得和中非共和国、西撒哈拉、中东、索马里、海地、阿拉伯叙利亚共和国和黎巴嫩的局势。安理会举行了13次正式会议(其中10次是公开会议,包括3次公开辩论)、12次全体磋商和秘书长关于他最近访问的一次非正式简报会。安理会通过了三项决议(其中两项决议延长了联合国维持和平特派团的任期)和两个关于专题问题的主席声明。主席还代表安理会向新闻界发表了两项声明。

安全理事会在其4月12日和13日会议开始时默哀片刻,悼念在4月10日飞机坠毁中遇难的波兰总统莱赫·卡钦斯基先生、他的妻子和95名波兰政府其他成员。4月8日,安理会为苏联和俄罗斯的外交官阿纳托利·多勃雷宁大使的逝世发表了新闻声明。

4月,由于基本建设总计划的执行,安全理事会搬到新的临时地址。安理会多次讨论了非成员进入“代表静室”的问题和新闻界人士进入“代表静室”入口附近的问题,以确保进入安理会的方式与搬迁前一样。

非洲

乍得和中非共和国

4月8日,在全体磋商中,主管维持和平行动副秘书长阿兰·勒罗伊向安全理事会通报了联合国中非共和国和乍得特派团(中乍特派团)与乍得和中非共和国政府之间的持续讨论情况。安理会成员对中乍特派团军事部分的缩编表示了各种关切。

4月23日,在全体磋商中,副秘书长向安全理事会再次通报了乍得和中非共和国的局势。安理会就中乍特派团的任期进行了密集讨论,该特派团任期本定于5月15日结束。

科特迪瓦

4月15日,在全体磋商中,安理会听取了关于科特迪瓦的第1572(2004)号决议所设委员会主席玛丽亚·路易莎·里贝罗·维奥蒂大使的简报。安理会成员对维奥蒂大使的最新通报表示赞赏,并欣见专家组3月18日向安理会提交的中期报告(S/2010/179,附件)。

安理会成员对科特迪瓦的动荡局势和专家组的调查结果表示关切，特别是对所报告的南部和北部违反武器禁运的情况表示关切。一些成员非常关切科特迪瓦空军飞机的修复工作。一些成员对该国停滞不前的选举进程发表了意见，并称如果这一进程在未来数月继续延误，有必要采取额外措施。同时，一些安理会成员指出了在执行某些专家组建议方面的困难。安理会成员一致认为，应设法加强联合国科特迪瓦行动和专家组监测武器禁运的能力。

刚果民主共和国

4月13日，秘书长刚果民主共和国问题特别代表艾伦·多斯先生向安理会通报了该国的局势以及重组和缩编联合国组织刚果民主共和国特派团(联刚特派团)的提议，这在某种程度上是基于2月22日至3月5日成行的技术评估团的评估结果提出的。

随后，在全体磋商时，安理会主席介绍了一个新的做法，即在审议开始时总结安理会与部队和警察派遣国举行的非公开会议。主席注意到，在一个多星期前4月7日与这些国家召开会议期间，特别代表向各代表团通报了特派团保护平民的任务规定、“阿马尼·利奥”军事行动、解除武装、复员和重返社会或遣返和重新安置工作以及联刚特派团对政府牵头的安全部门改革工作的支持。安理会继续就联刚特派团的任期，包括刚果民主共和国缩编特派团的提议进行密集讨论。

安理会原定于从4月16日至23日访问刚果民主共和国、乌干达和卢旺达。4月23日，由于冰岛火山爆发和空中旅行中断，安理会商定将其对刚果民主共和国的访问改为5月13日至5月16日进行。

几内亚比绍

由于4月1日几内亚比绍军方人员拘留卡洛斯·戈梅斯总理并随后将其释放的事件，安理会当天发表了一份新闻声明，安理会成员在该声明中对局势表示关切，并敦促所有各方在几内亚比绍避免暴力行动、维护宪法秩序和尊重法治。安理会成员还强调，各方需要保持正在进行的巩固和平的努力，并通过对话解决分歧。4月6日，根据尼日利亚的一项请求，安理会在全体磋商时，听取了主管政治事务助理秘书长奥斯卡·费尔南德斯-塔兰科有关4月1日事件以来局势的通报。各成员再次表示，各方均应避免采取暴力行动，维护宪法并维护该国在冲突后取得的进展。各成员还就推进安全部门改革的重要性和解决几内亚比绍非法毒品贩运问题的必要性发表了意见。

索马里海盗活动

4月6日，在全体磋商时，俄罗斯联邦常驻代表维塔利·丘尔金大使在“其他事项”之下提出了一项决议草案，请秘书长在三个月内向安理会提交一份报告，说明如何逐步实现起诉和监禁对索马里沿海的海盗行为和海上武装抢劫行为负

责的人的目的。4月27日，安理会一致通过第1918(2010)号决议，请秘书长提交上述报告。

苏丹

4月8日，在全体磋商中，主管维持和平行动副秘书长向安理会通报了苏丹选举的筹备工作。他讲述了一些反对党的抵制、全国选举委员会面临技术性后勤挑战、联合国苏丹特派团(联苏特派团)对选举委员会的选举支助活动和与选举观察员有关的问题。

4月27日，秘书长苏丹问题特别代表海尔·门克里欧斯先生向安理会通报苏丹局势，重点讲述苏丹自全国选举委员会前一天宣布选举结果后的当地局势。他强调，联苏特派团帮助建立有助于举行和平全民投票和全民投票后进程的条件现在是特派团的最优先事项。在此方面，他强调执行特派团保护平民和应急规划的战略。

在特别代表通报后，安理会进行了全体磋商。安理会主席在讨论开始时总结了安理会4月9日以来与部队派遣国和警察派遣国召开的非公开会议，这些会议侧重于选举筹备工作，特别是联苏特派团对全国选举委员会的技术和后勤支持、任务的执行、联苏特派团的活动和对2011年进行全民投票的规划。

4月29日，安理会一致通过第1919(2010)号决议，该决议参照以往关于苏丹问题的所有决议，将联苏特派团的任务期限再延长12个月。在第1919(2010)号决议中，安理会请秘书长在季度报告中提供有关联苏特派团正在采取的支持全民投票及全民协商工作的措施的详细计划，联合国同《全面和平协议》双方进行接触的情况和双方就完成全民投票后需要进行的重大工作取得的进展的信息，并酌情提供联苏特派团同双方协商，对临时阶段结束后联合国在苏丹境内的派驻进行的规划的有关信息。

西撒哈拉

4月9日，安全理事会和联合国西撒哈拉全民投票特派团(西撒特派团)部队和警察派遣国听取了维持和平行动部亚洲和中东司司长沃尔夫冈·魏斯布罗德-韦伯所作的通报。他简要介绍了代表团过去一年的活动，并说明了特派团敦促捐助者支持这些方案的建立信任措施方案。

4月15日，在全体磋商中，秘书长西撒哈拉问题特别代表兼西撒特派团团长哈尼·阿卜杜勒·阿齐兹、负责西撒哈拉问题的秘书长个人特使克里斯托弗·罗斯根据秘书长关于西撒哈拉局势的报告(S/2010/175)向安理会做了通报。尽管安理会成员欢迎各方对谈判进程的持续承诺及参加筹备性非正式会谈的意愿，很多成员对筹备第五轮谈判方面缺乏实质性进展表示遗憾，并认为，有关各方必须表现出寻找解决方案的进一步政治意愿。

4月30日，安理会一致通过第1920(2010)号决议，将西撒特派团的任期延长一年。

美洲

海地

4月28日，安理会举行了关于联合国海地稳定特派团(联海稳定团)的辩论。秘书长特别代表兼特派团团长埃德蒙德·穆莱特向安理会通报了联海稳定团在1月地震后的活动及其未来的作用。他强调，未来的12至18个月对于海地将是一个存在巨大挑战和风险的时期，并表示，海地和国际社会能够管理和减轻这些风险。在通报后，海地总理让-马克斯·贝勒里夫做了关于海地目前局势的讲话，敦促国际社会继续开展支持工作。

所有安理会成员均在会上做了发言，随后9名非安理会成员以及美洲国家组织和欧洲联盟的代表做了发言。发言者表示声援海地，赞扬联海稳定团和联合国的工作人员，并认可了联海稳定团在发生地震后对确保海地稳定作出的重要贡献。各成员还承认，联海稳定团在支持海地当局和海地人民方面将发挥关键作用。此外，各代表团强调，联海稳定团和国际社会将需要向海地政府提供长期能力建设支持，以恢复和加强其运行能力。各位代表还对秘书长4月22日发布的关于联海稳定团的报告(S/2010/200和Corr.1)中的建议发表了意见。

亚洲

中东局势，包括巴勒斯坦问题

在4月14日的公开辩论中，主管政治事务副秘书长林恩·帕斯科向安理会做了通报，他说，为恢复以巴会谈创造条件的努力持续不断。他说，当地局势依然脆弱，双方之间的信任危机迄今阻碍着会谈的恢复。他强调，联合国继续支持恢复和平进程的努力以及巴勒斯坦建国议程，并向安理会通报了这方面的进展，包括最近在马德里召开的援助巴勒斯坦人民特设联络委员会会议。他还谈到秘书长参加了阿拉伯国家联盟首脑会议，并就黎巴嫩局势做了通报，指出在联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队)行动区局势总体仍较平静。

通报后，巴勒斯坦常驻联合国观察员、以色列常驻代表和其他18名发言者做了发言，安理会成员也发了言。许多发言者强调，除了通过谈判，没有办法找到解决方案。他们表示支持美国努力促使以色列和巴勒斯坦双方开始进行近距离间接会谈，同时强调，这将导致直接会谈。一些成员敦促所有各方履行路线图、马德里框架、阿拉伯和平倡议和安理会有关决议规定的各自义务，这将有助于和平解决以巴冲突和阿以冲突，并最终在中东实现公正、全面和持久的和平。一些与会者对加沙的局势和需要解决的人道主义局势表示关切。发言者还谈到了黎巴嫩局势，并对全面执行安理会的有关决议和联黎部队表示支持。

黎巴嫩

4月29日，在非公开磋商中，安理会听取了秘书长关于安全理事会第1559(2004)号决议执行情况特使泰耶·勒厄德·拉森就秘书长关于该决议执行情况的第十一次半年期报告(S/2010/193)所做的通报。特使回顾并强调指出，第1559(2004)号决议的主要目标是在黎巴嫩政府的唯一、专属管辖权之下加强黎巴嫩的主权、领土完整、统一和政治独立。他报告说，该决议的许多规定已经得到执行，但他指出，黎巴嫩和非黎巴嫩民兵(特别是他们的武器)的存在不仅继续威胁着该国的稳定，还威胁着该区域的稳定。他强调，秘书长认为，由黎巴嫩领导的政治进程是解除武装团体武装的最好办法。特使报告说，联合国十分重视对其提供的关于走私到黎巴嫩的武器的信息，但无法独立核实这些信息。他再次呼吁所有国家遵守武器禁运规定。他报告说，联合国已经呼吁以色列停止这种飞越行动，而且，秘书长敦促以色列对话者早日找到盖杰尔问题的解决方案。

安理会成员欣见黎巴嫩新政府的组建以及黎巴嫩和阿拉伯叙利亚共和国之间双边关系取得的进展，包括两国划定两国边界的意图。他们强调严格遵守黎巴嫩主权、领土完整、统一和政治独立的重要性。安理会成员指出，需要所有国家遵守武器禁运，并重申全面执行安全理事会第1559(2004)号决议的重要性和他们对该工作的支持。

伊拉克

4月6日，主管方案规划、预算和账户助理秘书长兼主计长山崎纯向安理会通报了秘书长根据安全理事会第1905(2009)号决议第3段提出的关于国际咨询和监察委员会对伊拉克发展基金的监督活动的报告(S/2010/166)。他还介绍了在实施基金后续安排和评估伊拉克政府在筹备伊拉克发展基金后续安排方面的进展情况方面将考虑的法律问题和备选方案。随后，最高审计委员会主席兼财务专家委员会主席阿卜杜勒·巴西特·土耳其·赛义德向安理会通报了伊拉克政府根据安全理事会第1905(2009)号决议第4段和第5段提出的报告，该报告提供了过渡到发展基金后机制的行动计划和时间表。通报后，安理会就这一问题进行全体磋商。安理会成员对伊拉克政府提交了报告和提供了行动计划表示满意。他们还指出，必须确保将根据安全理事会第1483(2003)号决议第21段向赔偿基金的付款缴入发展基金后机制。此外，一些安理会成员要求对伊拉克要求给予发展基金后机制的特权和豁免作出澄清

一般性问题

秘书长的通报

4月15日，在全体磋商中，安理会听取了秘书长关于最近访问中亚五国、维也纳和华盛顿市的通报。他在通报中赞扬了4月12日和13日举行的核安全首脑会议取得成功，欢迎美国-俄罗斯联邦达成新的核裁军协议，并指出和平利用核

能和防止核恐怖主义的全球行动的重要性。他还确认，他将提议召开一次安理会会议，以落实在核安全首脑会议上所作的承诺。安理会成员欢迎秘书长在核安全方面的承诺，并欢迎他的建议。

关于他对维也纳的访问，秘书长向安理会报告，他在欧洲安全与合作组织做了发言，赞扬了该组织多层面的安全工作及其与联合国的合作。他还提到了他在联合国工业发展组织召开的行政首长理事会会议，以及与奥地利政府的高级别对应方的双边会晤。

在谈到他最近对中亚国家的访问时，秘书长强调联合国在协助这些国家经济发展方面的作用和解决跨界犯罪、气候变化、阿富汗局势、人权和各种其他社会经济和政治问题的重要性。他进一步讨论了咸海的局势、吉尔吉斯斯坦最近发生的事件和塔吉克斯坦水电站问题。在就吉尔吉斯斯坦的发展进行报告时，他提到了他最近任命扬·库比什为吉尔吉斯斯坦特使，并欢迎临时政府和前总统库尔曼贝克·巴卡耶夫先生之间达成的使巴卡耶夫先生能够离开该国的安排。安理会成员赞扬联合国在稳定中亚地区方面的作用，特别是通过联合国中亚地区预防性外交中心发挥的作用。

非洲和平与安全——支持非洲联盟维和行动

4月12日，在全体磋商中，主管外勤支助事务副秘书长苏珊娜·马尔科拉向安理会通报了秘书长最近关于联合国与非洲联盟的战略伙伴关系、联合国在亚的斯亚贝巴的存在、非洲联盟的能力建设和非洲联盟的维和活动的报告。在安理会成员的讨论中，他们欢迎进一步加强战略伙伴关系的努力。在审议对非洲联盟维和活动的进一步支持时，各成员指出，一些非洲国家在军事能力方面的巨大差距限制了它们为维和作出贡献的能力，非洲联盟以及欧洲联盟等区域组织可以在填补这些差距方面发挥潜力。

冲突后建设和平

4月16日，安理会依据日本提交的概念文件(S/2010/167，附件)，举行了一次关于冲突后建设和平的公开辩论，由日本外相冈田克先生主持。在他作为讨论开始的开场发言中提出了以下问题：在成功实现停火后，为什么冲突还会再次爆发？为什么和平无法在冲突后国家扎根？继日本外相之后，秘书长在安理会发言，他指出建设和平的三个关键是向受冲突影响的人民支付和平红利、建设国家能力和采取包括政治、安全和社会层面的全面方法。

安理会随后听取了阿富汗外交部部长扎尔迈·拉苏勒、塞拉利昂国防部长阿尔弗雷德·帕洛·孔德以及东帝汶司法部长卢西亚·洛巴托的通报，他们介绍了各自国家的建设和平工作和所汲取的经验教训。世界银行常务副行长恩古齐·奥孔乔-伊韦拉也向安理会做了通报，她指出要实现建设和平方面的最佳效果需要注重国家背景、伙伴关系和问责制。

安理会各成员强调综合建设和平方式的重要性，该方式加强政治、安全、发展、人权和法治活动之间的协调统一，并指出联合国可以在支持国家当局制订满足优先需要的建设和平战略方面发挥重要作用。安理会成员还强调了国家自主权以及发展国家建设和平能力的重要性。波斯尼亚和黑塞哥维那外交部长斯文·阿尔卡拉伊参加了辩论，他强调可持续的安全部门需要警察和军队改革以及公正和可利用的司法和执法部门。德国常驻代表彼得·维蒂希以建设和平委员会主席的身份参加了讨论，他指出，委员会将继续探讨具体措施，加强联合国与主要行为者在国家一级开展合作，促进东道国与合作伙伴之间相互问责的关系，并监测实现关键性的建设和平目标的进程。总共有 49 个发言者在安理会发言。

辩论会后，安理会通过了安理会主席的声明(S/PRST/2010/7)，其中强调冲突后建设和平工作是冲突后实现可持续和平与发展的基础，至关重要，并确认要可持续地开展建设和平工作，就要采用综合性方法，加强政治、安全、发展、人权和法治活动之间的协调统一。

妇女与和平与安全

4 月 27 日，安理会举行了一次公开会议，听取了负责冲突中性暴力问题的秘书长特别代表玛戈·瓦尔斯特伦以及两性平等问题和提高妇女地位问题秘书长特别顾问雷切尔·马扬贾的通报。特别代表向安理会通报了她的优先议程和她最近对刚果民主共和国的访问，并强调了在武装冲突中预防性暴力和结束有罪不罚现象的重要性。特别顾问向安理会介绍了秘书长关于妇女与和平与安全的报告(S/2010/173)，其中提出了一套用于全球一级监测安理会第 1325(2000)号决议执行情况指标。在会议结束时，安理会通过了主席声明(S/PRST/2010/8)，其中重申支持特别代表的任务，注意到秘书长的报告(S/2010/173)，并表示安理会打算于 2010 年 10 月就一套全面指标采取行动。会议结束后，安理会举行了全体磋商，听取了特别代表的通报，她介绍了访问刚果民主共和国时得到的更具体调查结果，她访问该国的目的是就如何有效地解决该国的性暴力问题交换意见。

工作方法：安全理事会主席说明(S/2006/507)中所列措施的执行情况

4 月 22 日，安理会举行了一次关于其工作方法的公开辩论。这一问题曾是比利时担任主席时安理会 2008 年 8 月 27 日的一次公开辩论的主题。安理会审议了安全理事会主席的说明(S/2006/507)中所列措施的执行情况，这些措施涉及议程、通报、文件、非正式磋商、会议、工作方案、决议、主席声明、附属机构和新当选成员等问题。这次辩论是根据日本 4 月 5 日分发的概念文件(S/2010/165, 附件)举行的，该文件提议将这次讨论的重点放在对安理会成员和非成员都至关重要的三个领域：透明度、与非安理会成员的互动和效率。

安理会全体成员和 38 个非成员(包括列支敦士登代表 5 小国集团、埃及代表不结盟运动、卢森堡代表比荷卢三国、芬兰代表北欧国家以及圣文森特和格林纳

丁斯代表加勒比共同体)作了发言。大多数代表团强调安理会必须在持续努力改善其对安理会非成员和广大公众的开放度的同时，确保有成效和有效率地行动的能力。大多数非成员代表欢迎安理会增加透明度并与国际和区域组织以及部队派遣国等有关国家加强沟通。一些代表团赞扬制裁委员会在列名和除名过程中增加了透明度。一些代表团指出，工作方法的问题应与安理会的全面改革相联系。尽管注意到最近几年的改善，大多数非成员呼吁更充分地执行主席的该项说明，以加强透明度和与广大会员国的互动。

安理会计划就日本担任主席的文件和其他程序问题非正式工作组的讨论采取后续行动。